

Dostálová, Růžena

Příběhy z olivového ostrova

Neograeca Bohemica. 2009, vol. 9, iss. [1], pp. 67-

ISBN 978-80-260-3413-1

ISSN 1803-6414

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/142336>

Access Date: 19. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

Příběhy z olivového ostrova

RŮŽENA DOSTÁLOVÁ

Pavla Smetanová: Příběhy z olivového ostrova aneb Když na Korfu kvetou mandloně, Praha: Nakladatelství Lidové noviny 2009

Ostrov Kerkyra (Korfu z řeckého *koryffé* = *vrchol*) znají u nás turisté samotáři i účastníci zájezdů cestovních kanceláří, ale i čtenáři příběhů Geralda Durrella (*O mé rodině a jiné zvířence* aj.), který s matkou a dvěma bratry (jeden z nich autor též u nás známého *Alexandrijského kvartetu*) žil nějaký čas na tomto ostrově.

Autorka knihy Pavla Smetanová (nar. 1974) pracovala na Kerkyře nějaký čas jako průvodkyně turistů a delegátka cestovní kanceláře a posléze se provdala za řeckého lékaře. Nyní pobývá na tomto ostrově již deset let v národnostně, kulturně a jazykově smíšené rodině. Zkušenosti z tohoto spoluzití a integrace Češky v řecké společnosti sděluje čtenářům ve vyprávění s podtitulkem *Rok na Korfu* rozděleném podle ročních období. O charakteru těchto zkušeností vypovídají názvy některých kapitol: Na pravoslavných křtinách (kdy dostává beba nebo bebis jméno?), Čisté pondělí, Řecké Velikonoce, Pantokratór, Řecká škola, Stávky, Smíšená rodina, Řecké Vánoce (slaví se jindy než v „Evropě“), Theofania, Řecká domácnost, Řecké pověry, Integrace – poslední stadium přistěhovalce.

Čtenář znalý řeckých zvyklostí je rád, když vidí, že odpovídá pravdě, co se naučil z knih, a má zde jen jednu poznámku: Proč je Ajos Vasilis, který v Řecku rozdává o Vánocích dětem dárky, vykládán jako sv. Václav?